

32001D0916

27.12.2001

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 342/6

SKLEP SVETA

z dne 3. decembra 2001

o sklenitvi Dodatnega protokola o prilagoditvi trgovinskih vidikov Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani zaradi upoštevanja izida pogajanj med strankama o vzajemnih preferencialnih koncesijah za nekatera vina, vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin ter vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb za žgane pijače in aromatizirane pijače

(2001/916/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti ter zlasti člena 133 v povezavi s prvim stavkom prvega pododstavka člena 300(2) in člena 300(4) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani, v nadaljnjem besedilu „Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum“, je bil parafiran 24. novembra 2000 in podpisan z izmenjavo pisem v Luksemburgu 9. aprila 2001. Člen 27(4) Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma določa, da je treba trgovinske dogovore za uporabo pri vinih in žganih pijačah še opredeliti.

(2) V skladu z direktivami, ki jih je sprejel Svet 11. marca 1998, sta Komisija in Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija dne 20. junija 2001 dosegli dogovor o novih vzajemnih trgovinskih koncesijah za nekatera vina in o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin in označb žganih pijač. Za zagotovitev doslednosti v celotnem stabilizacijskem procesu je treba rezultate teh pogajanj vključiti v okvir Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma v obliki dodatnega protokola.

(3) Komisija naj ob podpori Odbora za carinski zakonik, ki je bil ustanovljen s členom 248a Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o Carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾, zagotovi sprejetje izvedbenih predpisov o preferencialnih trgovinskih koncesijah, predvidenih za nekatera vina, ne glede na člen 62 Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino ⁽²⁾. Komisija izvede potrebne spremembe in tehnične prilagoditve izvedbenih predpisov, ki bi lahko izhajale iz novih preferencialnih sporazumov, protokolov, izmenjav pisem ali drugih aktov, sklenjenih med Evropsko skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, ali so potrebne zaradi sprememb oznak kombinirane nomenklature in oznak TARIC.

(4) Za lažje izvajanje nekaterih določb Protokola naj bo Komisija v imenu Skupnosti pooblaščenca za odobritev sklepov o spremembi seznamov in protokolov k Sporazumu o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin (Priloga II k Protokolu) ter Sporazumu o vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb žganih pijač in aromatiziranih pijač (Priloga III k Protokolu). Pri sprejemanju teh aktov naj Komisiji pomagajo Upravljalni odbor za vino, ustanovljen s členom 74 Uredbe (ES) št. 1493/1999, na eni strani ter Odbor za izvajanje določb o žganih pijačah, ustanovljen s členom 13 Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 z dne 29. maja 1989 o določitvi splošnih pravil o opredelitvi,

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2700/2000 (UL L 311, 12.12.2000, str. 17).

⁽²⁾ UL L 179, 14.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2826/2000 (UL L 328, 23.12.2000, str. 2).

opisu in predstavitvi žganih pijač ⁽¹⁾, in Odbor za izvajanje določb o aromatiziranih vinih, ustanovljen s členom 12 Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/1991 z dne 10. junija 1991 o določitvi splošnih pravil o opredelitvi, opisu in predstavitvi aromatiziranih vin, aromatiziranih pijač na osnovi vina in aromatiziranih vinskih koktajlov ⁽²⁾, na drugi strani.

- (5) Ukrepe, potrebne za izvajanje tega sklepa, je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil ⁽³⁾ –

SKLENIL:

Člen 1

Dodatni protokol o prilagoditvi trgovinskih vidikov Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani zaradi upoštevanja izida pogajanj med strankama o vzajemnih preferencialnih koncesijah za nekatera vina, vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin ter vzajemnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb za žgane pijače in aromatizirane pijače (v nadaljnjem besedilu „Protokol“) je odobren v imenu Skupnosti.

Besedilo Protokola je priloženo temu sklepu.

Člen 2

1. Predsednik Sveta je pooblaščen za imenovanje osebe s pooblastilom za podpis Protokola v imenu Skupnosti, da bi izrazil soglasje Skupnosti za zavezo.
2. Predsednik Sveta da v imenu Skupnosti uradno obvestilo o odobritvi, predvideno v členu 3 Protokola.

Člen 3

Komisija v skladu s postopkom iz člena 4(2) tega sklepa sprejme določbe za uporabo tarifnih kvot za nekatera vina, določena v Prilogi I k Protokolu, ter spremembe in tehnične prilagoditve izvedbenih predpisov, ki so potrebne zaradi sprememb označb kombinirane nomenklature in pododdelkov TARIC ali izhajajo iz

sklenitve novih sporazumov, protokolov, izmenjav pisem ali drugih aktov med Skupnostjo in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, ne glede na člen 62 Uredbe (ES) št. 1493/1999.

Člen 4

1. Komisiji pomaga Odbor za carinski zakonik, ustanovljen s členom 248a Uredbe (EGS) št. 2913/92.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje, predvideno v členu 4(3) Sklepa 1999/468/ES, se določi na tri mesece.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 5

1. Zaradi sklepov Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora o določitvi seznamov zaščitene imen iz člena 4(7) in člena 14(2)(a) Sporazuma o medsebojnem priznavanju, zaščiti in kontroli imen vin stališče Skupnosti sprejme Svet s kvalificirano večino na predlog Komisije.

2. Brez poseganja v odstavek 1 Komisija za namene členov 13 in 14 Sporazuma o medsebojnem priznavanju, zaščiti in nadzoru imen vin sklene potrebne akte o spremembi seznamov in Protokola k Sporazumu v skladu s postopkom iz člena 6(2) tega sklepa. Za vse druge primere, ki spadajo pod zgoraj navedene člene, stališče Skupnosti sprejme in predstavi Komisija.

Člen 6

1. Komisiji pomaga Upravljalni odbor za vino, ustanovljen s členom 74 Uredbe (ES) št. 1493/1999.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 4 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje, predvideno v členu 4(3) Sklepa 1999/468/ES, se določi na en mesec.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 7

1. Zaradi sklepov Stabilizacijsko-pridružitvenega odbora o določitvi seznamov zaščitene označb iz člena 4(5) in člena 14(2)(a) Sporazuma o medsebojnem priznavanju, zaščiti in kontroli označb za žgane pijače in aromatizirane pijače stališče Skupnosti sprejme Svet s kvalificirano večino na predlog Komisije.

⁽¹⁾ UL L 160, 12.6.1989, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3378/94 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 366, 31.12.1994, str. 1).

⁽²⁾ UL L 149, 14.6.1991, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2061/96 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 277, 30.10.1996, str. 1).

⁽³⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

2. Brez poseganja v odstavek 1 Komisija za namene člena 13 in 14 Sporazuma o medsebojnem priznavanju, zaščiti in nadzoru označb za žgane pijače in aromatizirane pijače sklone potrebne akte o spremembi seznamov in Protokola k Sporazumu v skladu s postopkom iz člena 8(2) tega sklepa. Za vse druge primere, ki spadajo pod zgoraj navedene člene, stališče Skupnosti sprejme in predstavi Komisija.

Člen 8

1. Komisiji pomagata Odbor za izvajanje določb o žganih pijačah, ustanovljen s členom 13 Uredbe (EGS) št. 1576/89, in Odbor za izvajanje določb o aromatiziranih vinih, aromatiziranih pijačah na osnovi vina in aromatiziranih vinskih koktajlih, ustanovljen s členom 12 Uredbe (EGS) št. 1601/91.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Obdobje, predvideno v členu 5(6) Sklepa 1999/468/ES, se določi na en mesec.

3. Odbora sprejmeta svoja poslovnik.

Člen 9

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

V Bruslju, 3. decembra 2001

Za Svet
Predsednik
F. VANDENBROUCKE